

**NOUVEAU** **Votre pain Bio à Kerfeunteun**

- plus de 30 pains et brioches
- Sélection de produits Bio régionaux

**OUVERT du mardi au samedi de 10 h 15 à 13 h et de 15 h 45 à 19 h**  
 92, avenue de la France libre • QUIMPER  
**02.98.59.60.56** [www.barabio.fr](http://www.barabio.fr)



# Didier Frouin-Guillery artiste aux multiples langages

**Didier Frouin-Guillery, artiste plasticien aime raconter des histoires. Ses installations de photos, d'objets, ses sculptures ou ses dessins en disent plus long que bien des mots et les écrits dont il joue avec bonheur sont des invitations aux voyages, aux rêveries, des portes ouvertes à l'imaginaire. Entrez dans l'atelier d'artiste !**



● Didier Frouin, un artiste qui aime raconter des histoires.

Avant de devenir plasticien, Didier Frouin-Guillery a fait des études de littérature, de sociologie et d'ethnologie. Un bagage qui a sans aucun doute marqué son travail et sa démarche artistique.

Ce grand collectionneur d'objets en tout genre, des cannettes de Coca ramenées du bout du monde aux ossements trouvés à l'île de Sein en passant par les sacs en papier, fait dialoguer les uns avec les autres en utilisant souvent le poids et la force des mots pour mieux raconter des histoires et questionner l'intime. Son dernier travail, des triptyques photographiques, proposent des associations inédites entre des fragments d'œuvre et des bribes du quotidien. Des assemblages insolites qui ouvrent un large champ poétique. Dans sa maison-atelier, un ancien atelier de menuisier transformé par l'architecte Michel Grignou, le visiteur pourra découvrir des mor-

ceaux choisis d'expositions qui ont jalonné son parcours telle que « Ceci n'est pas le Pérou » présentée à la galerie Artem en 1994, ou son projet pour la Maison de l'enfance de Brie.

### Des cartes postales

Pour cette commande publique 1 % artistique, Didier Frouin a ressorti des cartons de dessins qui l'accompagnent depuis plus de 30 ans et qu'il n'avait jamais montrés. De ces

petits personnages naïfs et colorés dont les aventures se déclinent au fil des espaces, il va aussi tirer des cartes postales.

Autre facette de l'artiste, les livres d'art qu'il présentera au Salon de la petite édition d'artiste, les 3 et 4 novembre à Morlaix et dont on pourra découvrir quelques exemplaires lors de ce rendez-vous devenu un incontournable, et pour les artistes et pour le public. Didier Frouin-Guillery, qui ne vou-

lait pas le rater cette année, souhaiterait qu'on puisse lui donner une dimension supplémentaire en invitant des artistes venus d'ailleurs à dialoguer avec les artistes finistériens.

**Delphine Tanguy**

Portes-ouvertes de son atelier, aujourd'hui de 10 h à 19 h, 11, rue de Kersaliou à Quimper (avenue de Ty Bos, direction Concarneau). Tél. 06.86.91.77.72.

## Chine : quatre questions à Jean-Luc Domenach



● Pour Jean-Luc Domenach, l'invité, jeudi, de la Liberté de l'esprit, « on exagère la force économique de la Chine »...

Sinologue reconnu, Jean-Luc Domenach était l'invité jeudi soir, à la salle du Chapeau-Rouge, de la Liberté de l'esprit. Devant quelque 200 spectateurs, l'auteur de « Comprendre la Chine d'aujourd'hui » (un succès de librairie chez Perrin vendu à 6.000 exemplaires) a dressé un panorama de la Chine contemporaine. Interview.

des Japonais. N'oublions pas que la Chine a toujours été dépassée par les Nippons. Elle a des comptes à régler avec elle, notamment dans le domaine de l'acheminement pétrolier. C'est une zone de grand danger. La Chine se manifeste par des manquements aux Droits de l'homme.

### Peut-on espérer qu'elle s'ouvre prochainement à la démocratie ?

Aucun pays n'est par essence démocratique ou totalitaire. Une démocratie peut basculer dans le totalitarisme et inversement. On assiste actuellement en Chine à un processus de libéralisation qui s'appuie sur la hausse du niveau de vie. Une classe moyenne chinoise - ouverte au changement - émerge progressivement : elle compte entre 100 et 150 millions de personnes. Mais la Chine continue de fonctionner sur une structure sociale féodale. Les exclus constituent la grande majorité de la population. Les dirigeants chinois en sont conscients et c'est la raison pour laquelle ils commencent à mettre en place une série de lois sociales. L'évolution du régime n'est pas sans rappeler l'Empire libéral de Napoléon III.

### Pékin accueille les Jeux Olympiques en 2008. Comment les Chinois perçoivent-ils l'événement ?

Pour tout Chinois, c'est l'horizon absolu car les Jeux vont signifier l'entrée de la Chine dans le concert mondial. Selon toute vraisemblance, la Chine va récolter le plus de médailles. Et dans la foule, l'Occident, aveuglé, va la couvrir d'éloges stupides !

Propos recueillis par Gilles Carrière

### La Chine effraie en raison de son poids démographique et de sa croissance économique très forte. Faut-il véritablement la craindre ?

Il ne faut pas avoir peur de la Chine économiquement. On exagère sa force, particulièrement parmi les cercles politiques en Europe, le plus souvent par ignorance. La Chine reste très pauvre. Elle peut nous rendre service sur le plan de la concurrence, car elle nous force à être excellents. Mais sa force de créativité est modeste. Elle copie nos produits, on le voit notamment dans le domaine de l'industrie automobile. Par ailleurs, il faut souligner que la croissance chinoise est fragile : un accident économique - dont les conséquences seraient désastreuses pour les un milliard trois cents millions de Chinois - n'est pas impossible du tout. À la vérité, le moteur chinois est en surchauffe.

### La Chine est-elle en mesure de rivaliser avec l'Inde et le Japon ?

Les élites chinoises ne valent pas les élites indiennes. L'Inde a une intelligentsia et un système démocratique - certes imparfait - qui facilite l'innovation. Quant aux rapports avec le Japon, ils restent très marqués par le passé. Les Chinois sont atrocement jaloux

**BR947563** **BAR à TAPAS** **Bd Kerguelen Face à l'ancien théâtre** **Au Sud** **QUIMPER - 02 98 95 09 10** **Restaurant espagnol, cuisine méditerranéenne** **Désormais ouvert 7/7 LE MIDI FORMULE à 13€80**

## Le programme dans le détail

**Sylvie Anat** (peinture), 40 quai de l'Odé. Tél. 06.68.53.36.71, [www.myspace.com/sylvieanat](http://www.myspace.com/sylvieanat). Seulement dimanche.

**Association Galerie Artem**, « Singuliers Multiple 4 » (arts plastiques), 16 rue Sainte-Catherine. Tél. 02.98.53.27.29, <http://galerieartem.org>. Samedi et dimanche de 14 h à 18 h.

**Collectif EDS** (installation, vidéo...), 47 coteau de Kernabeuzen. Tél. 02.98.55.22.57, [www.edsonline.org](http://www.edsonline.org). Seulement dimanche.

**Patrick Béchet** (peinture, multimédia), 1 rue Bourla. Tél. 02.90.07.38.68, [patrick.bechet1@libertysurf.fr](mailto:patrick.bechet1@libertysurf.fr).

**Nicole Blouet** (nicoleblouet@free.fr) et Hung Rannou (hungrannou@free.fr), arts plastiques, 8 allée des Pervenches. Tél. 02.98.64.39.64.

**Bernard Canevet** (peinture), 28 bis, rue Max-Jacob. Tél. 06.83.20.63.56, [www.bernardcanevet.fr](http://www.bernardcanevet.fr).

**Christian Cadiou** (peinture, installations), 1, rue de l'île d'Houat. Tél. 02.98.64.45.54, [cad.chris271@orange.fr](mailto:cad.chris271@orange.fr). Dimanche de 10 h à 19 h.

**Didier Frouin-Guillery** (installation, multimédia...), 11, chemin de Kersaliou. Tél. 06.86.91.77.72, [didier.frouin-guillery@wanadoo.fr](mailto:didier.frouin-guillery@wanadoo.fr). Seulement samedi.

**Henri Girard** (plasticien), 3, rue de la Solidarité. Tél. 02.98.10.11.38, [www.perso.oran.fr/henri.girard.quimper](http://www.perso.oran.fr/henri.girard.quimper).

**Christine Le Nezet** (peinture, gravure), 2, rue Maurice-Guérin. Tél. 06.80.13.35.09, [www.lezart.info](http://www.lezart.info). Seulement samedi.

**Philippe Maurice** (peinture), 36, rue Charles-Baudelaire. Tél. 02.98.64.33.32, [n.caillot@unesco.org](mailto:n.caillot@unesco.org).

**Jean-Pierre Lelaidier**, « MORIO » (dessin), 31 bis, rue de Brest. Tél. 02.98.95.12.25, [morio.l@wanadoo.fr](mailto:morio.l@wanadoo.fr). Samedi et dimanche, de 12 h à 20 h.

**Marc Morvan** (sculpture), 66, rue du Château. Tél. 06.77.81.18.04,

[marc.morvan.quimper.free.fr](http://marc.morvan.quimper.free.fr).

**Florence Muskensturm**, « FLAM », (dessin, peinture, photographie), 20, rue Ampère. Tél. 02.98.52.14.53, [www.flam-artiste.fr](http://www.flam-artiste.fr).

**Jean-Yves Pennec** (plasticien), 7, rue des Sarcelles. Tél. 02.98.52.98.49, [jeanyvespennec@wanadoo.fr](mailto:jeanyvespennec@wanadoo.fr).

**Didier Tallec** (art numérique, jardin...), Ker Avalou, 37, avenue des Sports. Tél. 02.98.52.05.20, [www.braheagardens.com](http://www.braheagardens.com). Seulement samedi de 10 h à 22 h.

Informations complémentaires sur le site du conseil général du Finistère [www.cg29.fr](http://www.cg29.fr).

### A NOTER

**ÉCOLE KERGOAT-AR-LEZ.** L'association des parents d'élèves de l'école Kergoat-ar-Lez organise un vide-greniers, demain, de 9 h 30 à 18 h. Petite restauration sur place. Entrée : 1,50 €.

**INITIATION AUX DANSES IRLANDAISES.** Demain, à 14 h 45, à la MPT d'Érgué-Armel, initiation proposée par Kemp'Eire set dances. Renseignements au 02.98.91.12.37. Participation : 5 €.

**ANMIVAC.** L'Association pour la meilleure indemnisation des victimes d'accidents corporels tient des permanences, 10 bis, avenue de la France-Libre, tél. 06.88.42.90.01 ou 02.98.64.99.83, le lundi, de 10 h à 12 h et le jeudi, de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 30. L'association vous renseigne, vous conseille et vous aide dans différents contentieux : accidents de la route, accidents du travail, assurance de personnes, agressions, erreurs médicales.

**BR946750** **Un Coin de Campagne** **Vendredi 5 et samedi 6 octobre** **Animations Dégustations**

**Comment se faire plaisir en préservant sa santé ?**

**Venez découvrir des produits sources naturelles d'Oméga 3**

**Viandes, produits laitiers, fruits et légumes**

**A GAGNER ! 5 PANIERS DÉCOUVERTES D'UNE VALEUR DE 39 €**

**PROVENANCE DIRECTE DES PRODUCTEURS**

**Oméga 3 naturels**

Zone du Rouillen (face au champion)  
**Ergué-Gabéric - Quimper • 02 98 90 15 88** [www.uncoindcampagne.com](http://www.uncoindcampagne.com)

Succédant au **D<sup>r</sup> SIMON** le **D<sup>r</sup> Gaëlle CORNIC** vous fait part de son installation en association avec les **D<sup>rs</sup> MOHTADI et DIDELOT**  
 10, boulevard de Provence  
 QUIMPER  
**Tél. 02.98.53.80.54**

**Madame Béatrice YVINEC-BERROU**  
 — Docteur en pharmacie —  
 informe le public qu'elle succède à la société JÉGOUDÉ Daniel et YVINEC-BERROU Béatrice à compter du 29 septembre 2007  
 24, place Saint-Corentin  
**QUIMPER**